

**TARIFAS:**

Suscripción mensual. . . . . ₡ 1-00  
 Número suelto. . . . . „ 0-05  
 „ atrasado. . . . . „ 0-25  
 Avisos y comunicados  
**Precio convencional**  
 Apartado de Correo N° 539

# EL DIA

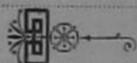
**OFICINA:**

Avenida Central, E., n° 272,  
 frente a la casa de habita-  
 ción de don Juan R. Mata y  
 75 varas al E. de la Tesore-  
 ría de la Junta de Caridad.

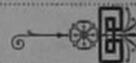
**DIARIO INDEPENDIENTE**

DIRECTOR PROPIETARIO, *Rafael Alpizar A.*

Año II



SAN JOSÉ, MARTES 4 DE MARZO DE 1902



Número 430

## LA ESCARLATINA

JA... JA... JA...

Ríanse ustedes de ella, y de la crisis, y de todas las miseria del mundo, acercándose al Taller mecánico de ELOY ROJAS,

### El Yunque

situado en la Calle Central, 100 varas al Sur del Parque Central

Allí se componen y se venden cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario RASPA-DULCE; composición de bicicletas y velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce, la mar, la mar de trabajos en los ramos de

ARMERIA

HERRERIA

Fontanería



y Hojalatería

En el ramo de Hojalatería los trabajos deben contratarse directamente con ELOY ROJAS, quien está dispuesto á complacer á todo el que lo ocupe.

## VENDO

VARIOS MUEBLES, NUEVOS, BUENOS Y BARATOS

Una máquina de fotografía con sus accesorios, una mira, una estadia, etc. etc.

Tengo recomendación de alquilar dos casas bien situadas.

Apartado 424.

GUILLERMO ECHEVERRÍA.

### ¡OJO! OJO! OJO!

Acabo de recibir el famoso CACAO DE MATINA, el cual vendo por mayor y al menudeo. Es de clase inmejorable.

Venta:—12 Avenida Oeste, n° 171, casa de doña Filomena v. de Alpizar.

D. ALPÍZAR A.

### En Atenas

En lugar céntrico vendo un establecimiento de licores y pulpería en magníficas condiciones para el comprador.

Para precio y condiciones entenderse con su dueño en cualquiera de sus establecimientos en ésta.

Atenas, enero 7 de 1902.

FRANCISCO M<sup>o</sup> SÁNCHEZ.

### Gregorio Soto

GRABADOR Y RELOJERO

Ofrece al público sus trabajos garantizados y con puntualidad.

Tiene un SURTIDO DE JOYERIA FINA que vende

!!!Baratísima!!!

Contiguo á la Botica de la Fe, 6ª Avenida Oeste, n° 282.

—OBSERVACIONES—

EL DIA se publica todos los días, con excepción de los siguientes á los festivos.

El precio de anuncios y comunicados es convencional.

Los trabajos de los colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados por la Dirección de este diario.

El Director es responsable solamente de aquellos artículos que se publiquen sin firma ó pseudónimo alguno.

En Sección ajena se insertará todo trabajo de interés particular, siempre que en el original venga la firma responsable, sin cuyo requisito no se dará publicidad á ninguno de dichos trabajos.

No se devuelven originales.

Toda la correspondencia debe dirigirse al Director.

—AGENTES—  
 —DE—  
 EL DIA

- Cartago. . . . . Jesús Salazar R.
- Alajuela. . . . . Ricardo Saborío h.
- Heredia. . . . . Rafael G. Rodríguez
- Limón. . . . . F. F. de Altamirra
- Vía á Limón. . . . . Francisco Carranza
- Santiago. . . . . José Rojas
- Juan Viñas. . . . . Federico Aymerich
- Paraiso. . . . . Nemesio Sáenz
- Turrialba. . . . . Vicente Campos
- Santo Domingo. . . . . Juan Arce
- La Unión. . . . . Máximo Solano
- Sn. Pedro Mojón. . . . . Luis Fait
- Puriscal. . . . . Manuel Mora
- Escasú. . . . . Benjamín Herrera
- Santa Ana. . . . . G. J. Valverde
- Desamparados. . . . . Rafael Solano
- Barba. . . . . Ismael Conejo
- Grecia. . . . . J. Elías Ramos
- Naranjo. . . . . Rogelio Castro U.
- Puntarenas. . . . . Carlos Clavera
- Esparta. . . . . Moisés G. Aguilar
- Liberia. . . . . Gonzalo Villar
- Atenas. . . . . Bernardo A. Pérez
- San Mateo. . . . . Fidel Quesada
- Palmares. . . . . Trino Araya M.
- Miramar. . . . . Mateo Mena
- Santa Cruz. . . . . José López
- Sta. María de Dota. Daniel Flores

Se solicitan agentes en los lugares donde no tenemos.

### SE VENDE

un buen caballo. Para precio y condiciones, en la oficina de este diario.

### Vendo

un buen CARRETÓN muy barato, en ₡ 150.00

GERARDO BERMÚDEZ.

Frente á la Estación del Ferrocarril al Pacífico.

## JORGE MORALES

(NO EL BEJARANO)

Tiene un lote de mesas de un metro en cuadro, propias para hotel, cantina, casas de juego, etc., las que por estar usadas, vende baratísimas ó alquila.

Dirigirse á mi Taller de Carpintería, Calle Central, Sur; 100 varas al Norte del Templo de Dolores.

## RAFAEL MEZA N.

—CIRUJANO DENTISTA—

Oficina: Calle 22 Sur, 25 varas al Sur de la puerta principal del Teatro Nacional

Especialidad en trabajos de puentes, coronas y calzas de oro, platino, marfil y porcelana, etc., en dentaduras artificiales con y sin plancha, y en extracciones absolutamente sin dolor. Garantiza todos sus trabajos, siendo sus precios los más módicos

## Nicolás F. Meza,

CIRUJANO DENTISTA

De la Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos de la profesión. ESPECIALIDAD en el tratamiento de dientes de los niños y extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres, recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paul, los opera gratis.

Oficina: Calle 19 Sur.

## MIGUEL RODRIGUEZ

Alquila bestias de silla y de carga para Esparta y demás puntos de la República; ofrece llevar carga en general y equipajes y conduce familias en carretones de resortes, á precios módicos. Cuida bestias y bueyes en potrero, barato.

Dirigirse á él en Río Grande, ó á don Ventura Cordero en Alajuela.

## A mis favorecedores

No conviniendo á mis intereses la sociedad con Agustín Jiménez, por haberme rendido éste cuentas nada satisfactorias, me he separado de tal sociedad.

Désde esta fecha ofrezco mis servicios á quienes me quieran favorecer en los ramos de

Hojalatería y Fontanería.

Me encontrarán en mi casa de habitación, Calle 20 Sur, contigua á la casa de don Jenaro Valverde.

SANTIAGO PATIÑO.

San José, febrero 1º de 1902.

# EL DIA

Director,

Rafael Alpizar A.

SAN JOSE, 4 DE MARZO DE 1902

## No era para tanto

No le gustó á *Pascual* lo de la pluma trastornada, que le dijimos en nuestro número del sábado último. A pesar de tal disgusto, el jovencito escritor que dejó los sesos entre las piedras por vencer tempestades, nos da las gracias porque participamos de su trastorno.

No hay de qué.

Pero conste que la tal participación no existe, ni Dios lo permita, pues aunque es muy bonito (lo suponemos) ser trastornado como *Pascual*, por las bellísimas cosas que se sueñan, tiene una desventaja esa dolencia: la de escribir y hablar siempre para que rían los lectores.

Alega *Pascual* que acertamos en el calificativo que merece: *pluma trastornada*. ¡Claro que acertamos, sin que lo diga él! Pero ya que lo dice, mejor, pues á confesión de parte.....

Pero lo que no acierta á encontrar el jovencito escritor es la palabra "para expresar la apostasía de aquellos que de la noche á la mañana se transformaron en amigos del señor Iglesias."

Bueno, ¿quiere que lo saquemos del apuro? Pues llámelos *patriotas verdaderos*.

¿Por qué?

A eso vamos, á decírselo.

Aquellos que de la noche á la mañana (según el criterio de *Pascual*) se hicieron amigos del señor Iglesias, son verdaderos patriotas porque saben sacrificar sus simpatías personales en provecho del bien general; porque, tratándose de la patria, aceptan transacciones honrosas, con gente sensata y leal, y no con los que abren desmesuradamente las quijadas para recibir la papa y no soltarla nunca; porque efectúan el pacto á la luz del día, con franqueza, con sinceridad, y no á la sombra y con hipo-

tesis, como hacen muchos que aburren ya haciendo alarde de pureza y de republicanismo, no siendo más que..... cualquier cosa; porque, en fin, esos que dice *Pascual* que de la noche á la mañana se hicieron amigos del señor Iglesias, quieren ver puestos en práctica los principios republicanos, quieren la felicidad de Costa Rica, su bienestar, su progreso, no de palabra, ó en sueños fantásticos, sino en la realidad; y se hacen amigos de aquél porque es mil veces preferible á ser enemigo tímido, impotente, que aguanta látigo sin protestar energicamente (pues no es protesta la palabrería hueca y las barbaridades de ciertos intransigentes.)

¿Está conforme *Pascual* con el calificativo que le damos y que merecen los que se hicieron amigos del señor Iglesias en bien de todos, incluyendo al jovencito rompe-cadenas?

Ahora, díganos *Pascual* cómo calificamos á aquellos que hacen pactos, y se dan abrazos, y se codean con asaltadores de mesas electorales? ¿Y cómo calificamos á quienes traicionan y engañan, en el momento supremo, á los mejores elementos de un *grupito*, á las personas más sinceras, más leales?

Nuestro lenguaje es burdo, sí, porque hiere, y hiere lo que es verdad; y el que esto escribe (á quien conocen mucho *Pascual* y C<sup>o</sup>) puede hablar de vergüenza y dignidad porque no hay sombra alguna que atemorice su conciencia ni haga temblar de arrepentimiento su corazón.

Con una vez que estuvo preso *Pascual*, en la cárcel de esta ciudad, muy á gusto, vean lo que con tanta fanfarronería exclama:

"No importa, *Pascual* á pesar de su trastorno, no tiembla ante molinos de viento y está pronto á probarles que puede todavía permanecer cuatro años en medio del combate, como los ha permanecido ya, con *alternativas de prisiones*."

Y después dicen que no son quijotes.

Por lo demás, lo de pluma trastornada no era para

tanto. Sentimos haberle ocasionado tal disgusto á *Pascual*.

### CORRESPONSALES

## DE SAN RAMON

Febrero 28 de 1902.

Sr. Director de EL DIA.

San José.

Estimado amigo:

Por carencia de acontecimientos dignos de tomarse en cuenta en esta localidad, no habíamos molestado á U. suplicándole la inserción de algunas notas en su popular y acreditado periódico. Hoy, las q' tenemos en cartera no son de gran importancia, pero sí contienen lo suficiente para medio agradar á algunos y molestar á otros; pero qué se va á hacer: la verdad tiene que irradiar pésele á quien le pesare, y es esa y no otra, la norma q' nos proponemos adoptar en las notas subsiguientes, si es q' el Sr. Director las cree merecedoras de ocupar las columnas de su valiente diario.

—Creíamos que después de pasadas las fiestas cívicas, este nuestro pueblo, de suyo pacífico, quedaría sumido en aletargada tristeza y patriarcal quietud; pero no ha sucedido así, pues al revés de otros años, la animación no nos abandona ni nos abate el hastío. La afluencia continuada de visitantes que llegan de otros pueblos, ansiosos de solazarse y aspirar las auras saturadas de salud y de perfume con que nos obsequian los vecinos bosques y las lejanas selvas, contribuye en mucho al regocijo de los ramonenses. Y, á decir verdad, nunca hubo aquí temporada de verano tan animada como la presente: nuestras bellas no se dan ratos de quietud: los paseos, los bailes, las reuniones y todas esas manifestaciones de la vida que hacen agradable la existencia aunque sea aparentemente, no lo omiten ellas; y esto es natural, pues quieren desquitarse con anticipación del hastío que les espera en los prolongados y tristes días del sombrero y crudo invierno que se aproxima.

¡Goza, seductoras sultanas, goza canoras alondras, goza tímidas torcaces; aunque sea simulando vuestras penas interiores, goza, goza!

—Las elecciones de segundo grado han servido de timón para que algunos maximistas de por acá estén batiendo palmas por su triunfo (según ellos) en la elección para diputados por la provincia de Alajuela. Pero preguntamos: ¿dónde está ese triunfo

de que se hace tanto alarde? Para nosotros la elección favoreció por igualdad de partes á nacionales y neo-republicanos, pues don Rafael Rodríguez Salas, que fué electo diputado, no ha dado á conocer hasta ahora, que sepamos, una definición exacta y autorizada de sus ideas en política; ha visto la lucha como quien dice de una manera imparcial; y siendo así ¿á qué ese derroche de alegrías ficticias? ¿Por qué no dan tregua ¡vive Dios! hasta que el estado de cosas se aclare con resplandores y aurora?

—Se acerca la época en que se han de abrir las escuelas, y esto en vez de causar alegría á la totalidad de este vecindario, lo llena, al revés, de desabrimiento, pues ese vecindario no ignora que no son pocos los maestros que carecen de idoneidad, que ocultan su nulidad bajo formas aparentes y se preocupan más de cobrar sus honorarios que de ganarlos á conciencia.

Bueno es ya que los que se dedican á la difusión de la luz intelectual lo hagan por vocación y no por especulación.

—Según nos informa un periódico de la capital, la Banda de Alajuela solazó el oído de los concurrentes, el domingo 16, amenizando el recreo y la retreta con la *Marcha Esquivel*. Dichosos los alajuelenses. Lo que es nosotros nos quedaremos con la gana de oír tan simpática marcha, pues creemos que alguno de los que forman la Directiva de la Sociedad Filarmónica preferiría ver los instrumentos musicales hechos partículas antes que entonar la patriótica marcha.

—Hace pocos días fue cazado un león á unas cien varas fuera de la calle ronda, es decir, casi en la propia población; y no hace mucho tiempo también fue cazado un tigre en la plazoleta del cementerio viejo. Ahora decimos nosotros: Si desgraciadamente se efectúa una invasión de fieras á este pueblo como ha sido invadida nuestra sociedad por hipócritas aduladores—que no son otra cosa que fieras sociales—¿no sería preferible que corriera la misma suerte que le cupo á la Roma Neroniana?

—Al apreciable doctor Berrocal le fue concedido un mes de licencia para separarse de su puesto de Médico de este Circuito. Comprendemos que el señor Berrocal al solicitar ese permiso es porque lo necesita; pero no comprendemos por qué ha de estar una población de la importancia de ésta, careciendo de un médico durante todo un mes, máxime ahora que las enfermedades han sentido sus reales, de manera sorprendente, en este lugar.

Bueno sería que tomara nota de esto la autoridad correspondiente.

Disimule, señor Director, y hasta muy pronto.

Suyo affmº,

EL CORRESPONSAL.

## DE LIMON

Sr. Director :

El señor Presidente Iglesias está de temporada en ésta. Se nos dijo que aún permanecería una semana más; ojalá que su estada sea un semillero de bienes para este puerto que es el «botón de muestra» para muchos extranjeros que vienen á Costa Rica y no pasan al interior.

—De paso haremos una pequeña indicación:—Se nota en las esquinas de las cuadras del puerto un olor pestilente despedido por los respiraderos de las cloacas; se han hecho trabajos para impedirlo en algunas, pero creo que eso es un alivio, mas no un remedio. Con un ariete podría hacerse, situando bien un depósito en las colinas inmediatas, circular cantidades suficientes de agua de mar por todas esas cloacas y así no volverían las tifoideas que alguna vez visitan á algunas personas en el precioso puerto.

—Llegaron á este puerto los vapores *La Plata* de la Mala Real inglesa y *Beverly* de la United Fruit.

Venían en este último, el señor Licdo. don Alberto Gallegos, de París, vía New Orleans; don Gonzalo Valenzuela y don Marcial Alpizar de Estados Unidos, quienes nos dicen que trajeron una alegre y feliz travesía. Venían en dicho vapor un conjunto de simpáticos turistas americanos; entre ellos indicaremos á los siguientes: Mrs. R. Lee Clary, Cincinnati; Miss. y Mr. Shepard, de Montgomery, hijos del Superintendente del Ferrocarril Louisville y Nashold Mr. J. C. Derdrick, periodista de Cantón Ohio, con su señora, y los señores W. A. Godfroy y J. M. Homes, de Milwaukee, y J. B. Redpath de St. Paúl, importantes expendedores de bananos en su país y que vienen á ver la tierra de los mejores bananos del mundo. Saludamos á dichos huéspedes y les deseamos una temporada feliz en Costa Rica.

EL CORRESPONSAL

### HECHOS Y DICHS

El periódico de los recortes, el de mucha bulla y pocas nueces, ó sea *El Siglo XX*, viene, en su último número,

# J. CASTRO MÉNDEZ

CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA

ESTABLECIDO EN 1885 SAN JOSE, COSTA RICA

OFICINA: BAJOS DE LA RED TELEFONICA.

## TENGO COMISION

de vender una finca sita en Navarro, jurisdicción de Cartago, sembrada de café nuevo, pastos y montes. Consta de 20 manzanas poco más ó menos. Se vende muy barata y en buenas condiciones.

## SEMILLA DE ZACATE

de agengibrillo de la cosecha de este año, de 1ª y 2ª clase; las muestras en mi oficina; puede verlas el que lo necesite.

## SE EJECUTAN

toda clase de sellos de caucho á precios reducidos.

San José, enero 31 de 1901.

J. CASTRO MÉNDEZ.

# En Alajuela

Participo al público que he establecido un taller completo de GALVANOPLASTIA. Me hago cargo de dorar, platear y nikelar piezas y vasos de ornamentación para iglesia. Nikelo á la perfección revólveres, instrumentos de cirugía y retoco objetos deteriorados.

Me encontrarán todos los sábados en San José, en "Las Ciudades de Italia."

HERMENEGILDO MOLINARI.

# Atencion

Se desea comprar un buen establecimiento de Pulpería y Vinatería. Buenas condiciones para el vendedor, siempre que sea punto acreditado. Para informes, en este diario.

# CANAL DE NICARAGUA

Hay que dejarse de tal Canal, y de que si se hace por aquí ó por allá, ó que no se hace, pues eso lo que produce es dolor de cabeza; para olvidar las penas y disimular los *sopapos* de la crisis, no hay remedio más eficaz como el de ir á **El Aguila de Oro** establecimiento de pulpería y vinatería, perteneciente á Napoleón Soto, que no tiene rival en toda la República; se sirven allí unos *cocktails*; unos *tragos*. . . ¡qué *tragos*! saben á besos de una fresca y hermosa niña de 15 abriles! Lo mejor del caso es que tales *tragos* (*calmapenas*) valen, cada uno, la bico-ca de 10 céntimos, con la ventaja de poderse quitar la *goma* con la mitad, ó sea un *cinco*.

¿Quién prepara ese *néctar*? Pues *Atiliano*, el invencible *Atiliano*, el *non plus ultra* de los cantineros. Allí hay, además, un billar que no lo tiene igual ni el Czar de Rusia; y unos cuartos, y unos muebles, y un aseo, y un trato tan amable. . . Y sobre todo, jamás falta en **El Aguila de Oro** un *inmenso surtido de mercaderías frescas que se venden á precios bajísimos*. ¿Que nó? ¡Pregúntenselo á Napoleón!

# VENTA

Con esta fecha hemos vendido á la señora doña Elvira de Delgado nuestro pequeño establecimiento de abarrotes y licores, que está situado en la casa grande de don W. de la Guardia.

Limón, febrero 19 de 1902.

MARTI HERMANOS

tomando el rábano por las hojas. ¿Pues no se ha figurado *El Siglo* ese que *El Día* se ocupó de él? Y todo porque en la semana pasada publicamos un comunicado de unos liberianos, titulado "El Siglo XX en Liberia", cuyo comunicado hablaba del siglo que tiene cien años y no del siglo de papel manejado por el señor Ruiz Miyares; para nada se mentó al tal periódico, y sin embargo, éste sale brincando y diciendo que le hablemos en buen español porque de otro modo no comprende; ¿y cómo quiere que le hablemos así, como lo pide, en español clarito, cuando no supo entender un comunicado más claro que la luz del sol? Lo que vemos es que el periódico de los recortes desea que nosotros ocupemos de él; eso es pedir mucho.

También viene *El Siglo XX* (de papel) haciendo la señal de la cruz porque en uno de nuestros artículos dijimos *vomitar*, y manifiesta espanto al figurarse lo que dirán las naciones extranjeras de *eso*. ¡Ay! cuidado se le quema el arroz!

Por sí no lo sabe, vamos á copiarle del diccionario uno de los significados, el *más pior*, de la palabra *vomitar*. Oigalo: "Arrojar por la boca violentamente lo que estaba en el estómago."

Pero tal vez el Redactor de *El Siglo XX* jamás ha vomitado, y por eso, es claro, hace aspavientos.

Calzado sin rival: Emilio Artavia. Av. Central, entre Laporte y el Baratillo

Según sabemos, en el barrio de la Dolorosa se quemará un Judas de lo mejor que puede verse; desde ahora se hacen los preparativos necesarios, pues se llevarán la palma en ésta como en todas las ocasiones.

Calzado fuerte: Emilio Artavia. Av. Central, entre Laporte y el Baratillo

En las noticias que el *Daily Picayune* de Nueva Orleans publica, sobre los colegios del Sur de Estados Unidos, leemos esto: "Soule Collegè.—R. Alpizar, graduado de 1901, ha sido empleado de ayudante del tenedor de libros de la casa J. Kholman y C<sup>o</sup>, y está haciendo muy buen trabajo". Felicitamos al amigo Roberto por el notable progreso en sus estudios y por el puesto que hoy ocupa.

La matrícula ordinaria del Liceo de Costa Rica continúa abierta hasta el sábado 8 del corriente; los alumnos que se presenten después de esa fecha pagarán derecho doble.

Calzado eterno: Emilio Artavia. Av. Central, entre Laporte y el Baratillo

**Ahogado.**—El domingo último fué de cacería al campo el Doctor Arrea y Cosp, acompañado de varios amigos y de un hijo suyo, Pascual, de 16 á 18 años de edad; bañándose en una de las pozas del río Tiribí, mientras que su padre andaba cazando á 40 ó 50 metros de distancia, el infortunado joven se ahogó. Su entierro se efectuó ayer en la mañana. Presentamos al afilgado Dr. Arrea y demás deudos nuestra expresión más sincera de condolencia.

Calzado elegante: Emilio Artavia. Av. Central, entre Laporte y el Baratillo

Mal informados dijimos en nuestro número de antier, que el señor don Francisco Brenes Díaz era cómplice del rapto de la joven Natalia Alfaro, efectuado en días pasados en Cartago. Tal aseveración es de todo punto falsa, lo que nos apresuramos con demasiado gusto á hacer constar para bien de la reputación del señor Brenes, reputación que queda, como siempre, en buen pie. Sírvase, pues, disimular el disgusto que le hemos ocasionado dicho señor, y crea que no lo hicimos por mala intención, que quien talvez la ha tenido es el que nos dió tan malos informes.

Calzado económico: Emilio Artavia. Av. Central, entre Laporte y el Baratillo

No nos cansaremos de llamar la atención de quien corresponda á fin de que se efectúen turnos á beneficio del templo de la Dolorosa.

Calzado fino: Emilio Artavia. Av. Central, entre Laporte y el Baratillo

Damos nuestro pésame al Presbítero don Pedro Ziskoven por la muerte de su señora madre, acaecida en Alemania.

Se fué ya de la casa del esqueleto la familia Fournier. ¿Quién la ocupará ahora?

## CABLES

Londres 1º.—Dice el Corresponsal del *Daily Mail* en Berlín: un prominente hacendado prusiano, quien ha gozado del rango de barón, me dijo en una conversación: la espléndida

recepción que el Gobierno y pueblo de los Estados Unidos acordaron al Príncipe Enrique ha causado sin duda muy buena impresión en los círculos diplomáticos y de la corte de Berlín; pero no se puede decir lo mismo en el caso del Emperador, porque éste no obstante que reconoce la magnífica y entusiasta bienvenida que le extendieron á su hermano, cuyas simpáticas maneras inmediatamente le hicieron popular en Estados Unidos, su Magestad no es suficiente democrático para perdonar ciertas omisiones de etiqueta aun de parte de sus parientes y menos en sus relaciones internacionales. En la opinión del barón, el telegrama personal que Miss Alice Roosevelt puso al Emperador, dándole cuenta de la botada al agua del yacht, constituyó un gran chasco para su Magestad. La cuestión que causa inquietud es la de las tarifas aduaneras de ambos países. La hostilidad que este asunto puede engendrar no se puede impedir con visitas de cortesía.

Panamá, 1º.—Avisan de El Salvador que el Congreso ha ratificado el protocolo que recientemente se firmó en Washington, relativo al reclamo Burrell. Publica el órgano oficial un artículo en que asegura que en la República de El Salvador jamás se permite la emisión de papel moneda de curso forzoso. Anoche se hizo una manifestación popular en honor del cumplimiento del tercer año en la Presidencia de Tomás Regalado. Encuétranse fondeados en este puerto los buques de guerra Amphin Protet y Philadelphia. El lunes zarpará éste con dirección á Guayaquil.

París, 1º.—Cuando el primer Ministro francés, Mr. Waldek Rousseau y su sobrino volvían anoche de un banquete, el coche en que viajaban fué volteado á consecuencia de haber chocado con un tranvía en la calle Recamier. Tanto el primer Ministro como su sobrino fueron seriamente golpeados.

**SE DESEA** comprar un piano bueno y barato. Informes en "El Día."

# DE OCASION

Una de las mejores maestras del profesorado de primera enseñanza de San José, desea emplear unas horas dando clases privadas.

Informará el Director de este diario.

**CAFE MOLIDO** á 20 céntimos libra, vende en su casa de habitación, Ildefonso Vega.

## La revolución en España

Se vende un BILLAR muy bueno y en muy buenas condiciones; dirigirse á la Calle Central, Sur, Plaza de Dolores.

RAFAEL SANCHEZ

## Sexteto

### SIGLO XX.

Cuenta con numeroso y variado repertorio de piezas. Ofrece sus servicios al público para

SERENATAS, BAILES, BANQUETES

y toda clase de fiestas.

Para contratos entenderse en la oficina de este diario.

## BARBERIA

-D E-

MARCELINO COTO

Esquina del Hotel Internacional, frente á Robert Hnos. Operarios competentes, esmero en el servicio, aseo completo y amabilidad con los parroquianos.

Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después de usarse.

## Agencia General de Publicaciones LIBRERIA Y PAPELERIA

DE

### IGLESIAS HERMANOS.

Calle Norte, 74. Apartado 170. San José, C. R.

Sírvense en esta Agencia suscripciones de obras y periódicos de todas partes; Revistas de Ciencias, Artes y Literatura; diarios de información y política; semanarios festivos, satíricos y humorísticos; periódicos de modas, agricultura, comercio, industria, marina, religión, pedagogía, etc.

Encuéntrense en la misma, variado surtido de objetos de escritorio y papelería, á precios sumamente reducidos.

Llegan á esta casa obras nuevas semanalmente por correo.

## Botica del Comercio

Teniendo en cuenta la mala situación que atravesamos, hemos resuelto que de hoy en adelante los precios por recetas despachadas en esta Botica, sean los más bajos que se encuentren en esta plaza.

Despacho durante todo el día, hasta las 10 p. m., del Doctor Francisco E. Fonseca.

## NO TODO

ha de ser rigor. En medio de nuestras penas, se ha abierto un lugarcito en donde se vive en un mundo mejor. Ese lugar se llama

### LETICIA

y allí se preparan unos cocktails, y unas... leticias que son la gloria.

Y para probarlo, y para complacer á todo el mundo está allí

TACIO CASTRO

Esquina opuesta á la Imprenta Nacional, local que ocupó La Francia

**Vendo** bolas de billar, máquinas de encuadernación, de hojalatería, mobiliario para moler café, 1 espejo y 2 consolas para barbería. ILDEFONSO VEGA.

### EN CONDICIONES

muy favorables para el comprador, vendo mi casa de habitación, situada en la calle 20 Sur, en punto inmejorable.

JOSÉ CASTELLÓN

A los jóvenes estudiantes que necesiten comida y habitación en esta capital, por una módica pensión, se recomienda la casa de doña Amelia Vargas de Cordero.

Avenida 5ª O., N° 126.

La Zapatería Guatemalteca

DE

EUSEBIO ALPIRES

se ha trasladado 25 varas al Sur del Mercado, frente á las Alcaidías. Allí encontrarán calzado bueno, fuerte y barato y puntualidad en las obras.

### Atención

Un joven que habla inglés y con muy buenas recomendaciones que lo acreditan, desea ocupación.

Lecciones de GUITARRA

á domicilio ofrece

JESUS PRADA

Avenida 12, Este, casa de don Manuel A. Castro.

### VENTA BARATA

Por tener que ausentarme del país vendo mi establecimiento de barbería LA CONDAL junto con un torno con todos los útiles para arreglar toda clase de herramientas; el que guste puede entenderse con el mismo dueño en el local que antes ocupaba "Las Tres Bolas de Oro."

## Por la cuarta parte

de su valor se vende una finca, cercada de alambre, con cuatro departamentos, tres manzanas de caña en producción fácil para hacer potreros, y parte con repasto, agua y buena casa. Referencias en Miramar.

JOSÉ FUNCIA

## LA COSTARRICENSE ZAPATERIA



Santos Pastor

Calzado á la medida, clavado y cosido

Puntualidad en las obras

Excelentes y escogidos materiales y hábiles operarios, lo que ha valido siempre á esta Zapatería la numerosa clientela con que cuenta.

7a. Avenida, 50 varas al Oeste de la cantina "Magnolia"

## Cria productiva

Vendo ovejas y carneros para que propaguen la cría en el país; es de lo más productiva y ya aclimatados. Pueden verlos en mi Cervecería, los que tengan interés en ellos.

G. RICHMOND.

## SE VENDE

una casa en la Calle Central, 75 varas al Sur del templo de la Dolorosa, frente á don Fermín León. Informará

Roberto Phillips

## Gusanos de seda

Varios miles de ellos ofrecemos regalar á los agricultores ó personas aficionadas comprometiéndonos, por el estudio formal que de esa industria hemos hecho, á dar todas las instrucciones necesarias, tanto con respeto á la siembra y cultivo de la morera, como en lo relativo á la crianza de los animales.

Nuestro clima se presta como el que más para la producción de una industria tan sencilla é importante como es la del gusano de seda y llegará muy pronto á realizarse en el país si se tiene especial empeño en cultivar el árbol de morera, el cual se propaga en Costa Rica con la misma facilidad que el poró y el güitite. Las personas que deseen dedicarse á esa industria pueden pasar á nuestra casa de habitación y obtener un número de esos gusanos.

Cartago, 31 de enero de 1902

Juan de Dios Céspedes

Sigifredo Parini

## HACIENDA!

Se desea tomar una en arriendo, de cualquier cultivo, si tiene casa de habitación y agua. *El Día* informará Se pagará arriendo adelantado.

## Francisco Alpizar A. AGRIMENSOR PUBLICO

Avenida 12ª Oeste N° 171

TIP. DE JENARO VALVERDE